

*Ediciones del centenario de
Menéndez Pelayo*

*«Orígenes de la novela»
Estudios*

*Ediciones del centenario de
Menéndez Pelayo*

*«Orígenes de la novela»
Estudios*

Directores
Raquel Gutiérrez Sebastián
Borja Rodríguez Gutiérrez

Santander, 2007

“Orígenes de la novela” : estudios / directores, Raquel Gutiérrez Sebastián, Borja Rodríguez Gutiérrez. — Santander : Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cantabria : Sociedad Menéndez Pelayo, 2007.

— (Ediciones del centenario de Menéndez Pelayo)

Ponencias presentadas al congreso “I Encuentro Nacional Centenario de Marcelino Menéndez Pelayo” celebrado en Santander los días 11 y 12 de diciembre de 2006.

D.L. SA. 281-2007

ISBN 978-84-8102-449-4 (Universidad de Cantabria)

ISBN 978-84-935227-4-2 (Sociedad Menéndez Pelayo)

Menéndez Pelayo, Marcelino— Crítica e Interpretación— Congresos .

Novela Española— Historia y Crítica— Congresos.

Gutiérrez Sebastián, Raquel.

Rodríguez Gutiérrez, Borja, ed. lit.

Encuentro Nacional Centenario de Marcelino Menéndez Pelayo (1º : 2006 : Santander)

821.134.2 Menéndez Pelayo, Marcelino 1.06(063)

821.134.2-31.09(063)

Esta edición es propiedad del SERVICIO DE PUBLICACIONES DE LA UNIVERSIDAD DE CANTABRIA y no se puede copiar, fotocopiar, reproducir, traducir o convertir a cualquier medio impreso, electrónico o legible por máquina, enteramente ni en parte, sin su previo consentimiento.

Consejo Editorial del Servicio de Publicaciones:

Presidente: Gonzalo Capellán de Miguel

Área de Ciencias Biomédicas: Jesús González Macías

Área de Ciencias Experimentales: M.ª Teresa Barriuso Pérez

Área de Ciencias Humanas: Fidel Ángel Gómez Ochoa

Área de Ingeniería: Luis Villegas Cabredo

Área de Ciencias Sociales: Concepción López Fernández y Juan Baró Pazos

© Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cantabria

Avda. de los Castros, s/n. 39005 Santander

Tel.: 942 201 087 - Fax: 942 201 290

ISBN 978-84-8102-449-4

© Sociedad Menéndez Pelayo

ISBN 978-84-935227-4-2

Depósito legal: SA-281-2007

Maquetación e impresión: Gráficas Calima, S.A.

© Ana Luisa Baquero Escudero, Consolación Baranda Leturio, Juan Manuel Cacho Blecua, María Soledad Carrasco Urgoiti, Carlos García Gual, Raquel Gutiérrez Sebastián, Carmen Hernández Valcárcel, María Jesús Lacarra, Jesús Menéndez Peláez, Carmen Parrilla, Borja Rodríguez Gutiérrez, Guillermo Serés, Miguel Ángel Teijeiro Fuentes, Ana María Vian Herrero

«*Orígenes de la novela*»
Estudios

Ana Luisa Baquero Escudero
Consolación Baranda Leturio
Juan Manuel Cacho Blecua
María Soledad Carrasco Urgoiti
Carlos García Gual
Raquel Gutiérrez Sebastián
Carmen Hernández Valcárcel
María Jesús Lacarra
Jesús Menéndez Peláez
Carmen Parrilla
Borja Rodríguez Gutiérrez
Guillermo Serés
Miguel Ángel Teijeiro Fuentes
Ana María Vian Herrero

Índice

Ramón Mandado Hernández

Presidente de la Sociedad Menéndez Pelayo

Presentación 19

Rosa Eva Díaz Tezanos

Consejera de Educación. Gobierno de Cantabria

Presentación 21

César Torrellas

Concejal de Cultura. Ayuntamiento de Santander

Bienvenida a los congresistas 23

Raquel Gutiérrez Sebastián

Las Ediciones del Centenario de Menéndez Pelayo 25

Borja Rodríguez Gutiérrez

Menéndez Pelayo, hoy 31

Ana Luisa Baquero Escudero

Menéndez Pelayo, historiador de la novela 45

Menéndez Pelayo, historiador y crítico de la literatura 45

La novela, género problemático 50

Los «Orígenes de la novela» 56

Carlos García Gual

Menéndez Pelayo y sus estudios sobre las novelas griegas y latinas, antes y en sus Orígenes de la novela 71

1. 71

2. 74

3. 81

4.	84
5.	87
6.	92
A manera de apéndice: sobre las novelas antiguas y las de nuestro Siglo de Oro	95
1.	96
2.	101
3.	106
Nota bibliográfica	106

María Jesús Lacarra

<i>El apólogo y el cuento oriental en España</i>	109
Introducción	109
1. La cuentística oriental	114
2. El cuento y la novela árabes	120
3. El cuento y la novela hebreos	126
4. Las mil y una noches	127
5. La literatura aljamiada.....	130
Conclusión.....	131

Juan Manuel Cacho Blecua

<i>Novelas de Caballerías</i>	133
I. Los libros de caballerías en los <i>Orígenes de la novela</i>	133
I.1. La nueva Biblioteca de Autores Españoles (1905)	137
I.1.1. Una tradición renovada.....	138
I.1.2. Bibliofilia y bibliografía	140
I.2. Características de la materia caballeresca.....	145
I.2.1. Los orígenes épicos y la «degeneración novelesca»	145
I.2.2. La singularidad castellana.....	146
I.2.3. Una materia compartida en los libros de caballerías y el romancero	147
I.2.4. Una literatura exótica	148
I.2.4.1. La interpretación romántica	148
I.2.4.2. La verdadera caballería española	151
I.2.4.3. La procedencia extranjera de la caballería en España ..	153
I.2.4.4. Menéndez Pelayo: condición exótica y nacionalización del género	155
I.3. Delimitación y organización de la materia caballeresca	157

1.3.1. Una materia plurilingüe.....	157
1.3.2. Las clasificaciones de los libros de caballerías	158
II. Los libros de caballerías extranjeros	164
II.1. El ciclo carolingio en España.....	164
II.1.1. El emperador y su familia	164
II.1.2. La epopeya feudal proveniente de Italia	167
II.2. La materia clásica	169
II.3. Las historias breves caballerescas: del <i>Partinuplés</i> a <i>Roberto el Diablo</i>	170
II.4. La leyenda poética de <i>El Caballero del Cisne</i>	172
II.5. Hagiografía, aventuras y viajes al más allá	173
II.6. El ciclo bretón	176
II.6.1. La «degeneración» novelesca.....	176
II.6.2. El halo poético del mundo bretón y las representaciones wagnerianas	178
II.6.3. El celtismo galaico-portugués	179
III. Libros de caballerías indígenas	181
III.1. El <i>Libro del caballero Zifar</i>	181
III.2. El <i>Amadís</i> , la primera novela idealista	186
III.2.1. La renovación interpretativa	187
III.2.2. Novedad bibliográfica	189
III.3. Las novelas catalanas	195
III.3.1. <i>Curial e Güelfa</i>	195
III.3.2. El <i>Tirant lo Blanc</i>	197
III.4. El ciclo de los amadises	204
III.5. El ciclo de los palmerines	206
III.6. Otros libros de caballerías	210
III.6.1. Libros de caballerías independientes	210
III.6.2. La narrativa caballeresca espiritual	211
III.6.3. Los poemas caballerescos	213
III.7. Éxito y decadencia del género	214
IV. Conclusiones	218

Jesús Menéndez Peláez

Menéndez Pelayo y la novela sentimental:

<i>la impronta del amor cortés</i>	225
1. El amor cortés, telón de fondo de la novela sentimental.....	225
2. Características del amor cortés provenzal.....	226
2.1. Coordenadas espacio-temporales.....	228

2.2. Naturaleza del amor cortés	228
2.2.1. La humildad	229
2.2.2. Cortesía	229
2.2.3. Región del amor	230
2.2.4. El adulterio	231
3. Moralidad cristiana y moralidad del amor cortés	232
4. Origen del amor cortés a la luz de la tradición cristiana	233
4.1. Orígenes filosófico-ideológicos del amor cortés	233
4.2. Orígenes sociológicos del amor cortés	234
5. La novela sentimental a la luz del amor cortés	236
5.1. Tipología del género y etapas	236
5.2. Las etapas y los autores de la novela sentimental.....	240
5.2.1. Los iniciadores (1440-1460)	240
5.2.1.1. Rodríguez del Padrón	240
5.2.1.2. Don Pedro, Condestable de Portugal	243
5.2.2. Las obras clásicas del género (1470-1492)	244
5.2.2.1. <i>Triste delectación</i>	244
5.2.2.2. Juan de Flores	244
5.2.2.3. Diego de San Pedro	245
5.2.2.4. Tercera etapa: imitaciones (1493-1550)	249
6. Resonancias del amor cortés en la novela sentimental.....	249
6.1. Resonancias del amor cortés en la novela sentimental.....	249
6.1.1. La humildad o servidumbre del amador	249
6.1.2. La cortesía	251
6.1.3. Religión del amor	252
6.1.4. El adulterio	254
7. Éxito de la novela sentimental	257
A modo de conclusión	258
Referencias bibliográficas	259

Miguel Ángel Teijeiro Fuentes

Marcelino Menéndez Pelayo en los Orígenes de los estudios bizantinos

Introducción	261
1. La Novela Bizantina ante la tradición clásica: Heliodoro y Aquiles Tacio	264
2. El <i>Clareo</i> y <i>Florisea</i> de Alonso Núñez de Reinoso	266
3. La <i>Selva de Aventuras</i> de Jerónimo de Contreras	270
4. Conclusiones	275

María Soledad Carrasco Urgoiti

<i>Menéndez Pelayo ante la maurofilia literaria del siglo XVI: comentario al capítulo VII de los Orígenes de la Novela</i>	279
--	-----

Carmen Parrilla

<i>La Novela Pastoral</i>	295
Introducción	295
La tradición	303
<i>La Arcadia</i> de Jacoppo Sannazaro	308
Camino hacia la novela pastoril	311
La novela de Bernardim Ribeiro	314
La novela pastoril española	316
La <i>Diana</i> de Jorge Montemayor	318
<i>Diana</i> de Alonso Pérez	324
<i>Diana enamorada</i> de Gil Polo	325
<i>Los diez libros de la fortuna de amor</i> de Antonio de Lofrasso	328
<i>El Pastor de Fílida</i> de Luis Gálvez de Montalvo	330
Conclusión	333

Carmen Hernández Valcárcel

<i>Menéndez Pelayo, el hombre tras el bibliófilo.</i>	
<i>Orígenes de la Novela, capítulo IX: Cuentos y novelas cortas</i>	335
Introducción	335
Objetivos y declaración de principios del estudio de la novela del XVI	336
La materia temática y la orientación crítica e ideológica del texto	338
Macroestructura del capítulo	343
Microestructura del capítulo	345
Recursos estilísticos	350
Olvidos, despistes y negligencias	352
El hombre tras el crítico: la voz de Don Marcelino	353
Apéndice. Bibliografía utilizada por Menéndez Pelayo	360

Guillermo Serés

<i>Menéndez Pelayo y La Celestina</i>	381
Introducción	381
El humanismo de los autores	382

Los problemas de autoría	383
El género y su proyección	384
Fuentes antiguas, medievales y humanísticas	388
La diversidad de los personajes	396
La lengua y el decoro	399
Hacia una edición crítica	404
Bibliografía	405

Consolación Baranda Leturio

Ana María Vian Herrero

<i>El nacimiento crítico del «género» celestinesco: historia y perspectivas..</i>	407
Introducción	407
I. El «género» celestinesco	408
II. Delimitación de modalidades en el «género» celestinesco: imitaciones y ciclo literario	423
III. Otra perspectiva histórico-literaria: la larga influencia de <i>La Celestina</i>	444
IV. Situación actual de los estudios celestinescos	447
IV.1. Estudios sobre el conjunto del «género» celestinesco	448
IV.2. Ediciones y estudios de obras singulares	451
IV.2.1. Imitaciones en prosa	451
Pedro Manuel Ximénez de Urrea. <i>Penitencia de amor</i>	451
Anónimo. <i>La Comedia Thebayda</i>	452
Anónimo. <i>Comedia Seraphina</i>	453
Francisco Delicado. <i>Retrato de la Lozana andaluza</i>	454
Jorge Ferreira de Vasconcelos. <i>Comedia Eufrosina</i>	455
Pedro Hurtado de la Vera. <i>La dolería del sueño del mundo</i>	456
Alfonso Velázquez de Velasco. <i>La lena o el celoso</i>	457
IV.2.2. Imitaciones en verso	457
Rodrigo de Reinosa. <i>Coplas de las comadres</i>	457
Anónimo. <i>Comedia Hipólita</i>	459
Joaquín Romero de Cepeda. <i>Comedia Salvaje</i>	459
IV.2.3. Adaptaciones en verso	460
Pedro Manuel Ximénez de Urrea. <i>Égloga de la Tragicomedia de Calisto y Melibea</i>	460
Anónimo. <i>Romance de Calisto y Melibea</i>	461
Juan Sedeño. <i>Tragicomedia de Calisto y Melibea, nuevamente trobada y sacada de prosa en metro castellano</i>	462

IV.2.4. Continuaciones	462
Feliciano de Silva. <i>Segunda Celestina</i>	462
Gaspar Gómez de Toledo. <i>Tercera parte de la comedia de Celestina</i>	464
Sancho de Muñón. <i>Tragicomedia de Lisandro y Roselia llamada Elicia, y por otro nombre quarta obra y tercera Celestina</i>	465
Sebastián Fernández. <i>Tragedia Poliziana</i>	466
Juan Rodríguez Florián. <i>Comedia Florinea</i>	467
Alonso de Villegas. <i>Comedia llamada Selvagia</i>	467
Anónimo. <i>Tragicomedia de Polidoro y Casandrina</i>	468
V. Sugerencias y perspectivas de trabajo	468
Bibliografía	483

NOTA DE LOS EDITORES

Los textos que componen este volumen nos fueron presentados con bibliografía separada para cada uno de los artículos, pero de acuerdo con el criterio de dotar de mayor unidad al estudio, apoyándonos también en el hecho de que algunos libros y artículos de las diferentes bibliografías aportadas se repetían en más de un artículo y teniendo en cuenta que la unificación bibliográfica resultaría más útil para los investigadores hemos decidido reunirlos en un apartado final.

PRESENTACIÓN

*Ramón Mandado Hernández
Presidente de la Sociedad Menéndez Pelayo*

Uno de los fines para los que en 1918 un grupo de eruditos, santanderinos y montañeses en su mayoría, constituyó la Sociedad Menéndez Pelayo, fue la digna conservación de la obra de quien tomó nombre la propia Sociedad, su puesta en valor se dice hoy. Ochenta y nueve años después este propósito adquiere gran importancia y actualidad, no tanto por algún episodio desafortunado como la polémica sobre la ubicación de la estatua de D. Marcelino Menéndez Pelayo en la Biblioteca Nacional, cuanto por la constatación de que la obra de tan insigne personaje, incluso en su Cantabria natal, sigue sometida a simplificaciones y lugares comunes que en modo alguno reflejan la amplitud y evolución que tuvo. Con el ánimo de combatir toda reducción simplista al tópico, de esclarecer el alcance de un ejercicio intelectual que tiene muchas facetas insuficientemente divulgadas y que, en todo caso, introdujo en la Crítica literaria, en la Estética y en la Historia de la cultura escritas en español, grandes dosis de modernidad, la actual Real Sociedad Menéndez Pelayo tiene previstos una serie de congresos y publicaciones que culminarán en 1912, año en el que D.m. se conmemorará el primer centenario de la muerte de D. Marcelino. El primer exponente de esta previsión, ha sido el Congreso relativo a los *Estudios sobre los «Orígenes de la novela»* que tuvo lugar en Santander el pasado otoño, recogiendo en este libro que el lector tiene entre manos las ponencias presentadas en tal ocasión. Aunque para los participantes en el Congreso, muchos de ellos profesores de Lengua y Literatura Española, Historia y Filosofía,

así como para la Junta de Publicaciones y Junta de Gobierno de Real Sociedad Menéndez Pelayo, todas las ponencias fueron de gran calidad, será el lector quien tras su lectura y ponderación deba formarse una opinión definitiva sobre ellas. Nada impide, sin embargo, agradecer de antemano a los ponentes el haber autorizado publicarlas.

Para años sucesivos se están preparando nuevos congresos sobre otras tantas obras de Menéndez Pelayo, los más inmediatos, ya en marcha, versarán sobre la *Historia de la ideas estéticas*, la *Historia de los heterodoxos españoles* y *La ciencia española*. Con el conjunto de ponencias presentadas en tales Congresos y publicadas en sendos volúmenes semejantes a éste, se pretende dar continuidad a un corpus o colección de estudios actualizados sobre la obra de Menéndez Pelayo, acogido al título general de *Ediciones del centenario*.

Es obligado dejar constancia aquí del interés con que promovió este programa de congresos y publicaciones el anterior Presidente de la Real Sociedad Menéndez Pelayo, D. Benito Madariaga de la Campa, así como del apoyo moral y material que se recibió y se recibe de D^a. Rosa Eva Díaz Tezanos, Consjera de Educación del Gobierno de Cantabria, así como del Parlamento de Cantabria, en la persona de su Presidente D. Miguel Ángel Palacios. Del mismo modo deben ponderarse los decisivos patrocinios de la Obra Social y Cultural de Caja Cantabria y del Ministerio de Cultura. Nada sin embargo se hubiera llevado felizmente a cabo sin el arduo trabajo de organización que hubieron de asumir los miembros de la Sociedad D^a. Raquel Gutiérrez Sebastián y D. Borja Rodríguez Gutiérrez. A todos ellos, pero en especial a estos dos últimos, el debido reconocimiento.

PRESENTACIÓN

Rosa Eva Díaz Tezanos
Consejera de Educación. Gobierno de Cantabria

Es un placer para mí abrir estas jornadas que, bajo el epígrafe de «I Encuentro Nacional Centenario de Marcelino Menéndez Pelayo», han organizado la Sociedad Menéndez Pelayo y los tres Centros de Innovación Educativa y Formación del Profesorado de Cantabria, para conmemorar el ciento cincuenta aniversario del nacimiento del ilustre erudito santanderino.

Quiero agradecer, ante todo, la invitación recibida para inaugurar este curso. Y, de manera especial, porque es interés de la Consejería de Educación promover y hacer explícito el apoyo decidido a cuantas iniciativas contribuyen a la formación permanente del profesorado y a la difusión del acervo cultural de nuestra comunidad.

Este *Encuentro*, que trata de ofrecer una visión actualizada del valor de la obra filológica de Menéndez Pelayo, necesariamente, dada la calidad de los especialistas que concurren, contribuirá a revisar la figura del insigne humanista, destacando aquellos valores vigentes en su obra, así como la tesitura ejemplar de su rigurosa obra como intelectual librepensador.

Don Marcelino Menéndez Pelayo, provisto de una gran capacidad de trabajo, de inteligencia bien dotada, y polígrafo conocedor de lenguas antiguas y modernas, realizó hondos análisis de contenido y forma de cuantas manifestaciones ofrecía nuestra tradición, sin ocultar o negar aquellos productos más heterodoxos de la cultura española y siempre evaluando la importancia intrínseca de todas estas obras para el conocimiento de la compleja realidad de España. Estos rasgos de su condición de filólogo, al

margen de valoraciones ideológicas, son los que este encuentro justamente trata de reivindicar y son los elementos que hacen de Menéndez Pelayo una figura universal que merecidamente debe reconocerse desde todos los ámbitos de nuestra comunidad, tanto académicos, como culturales y sociales.

Y han de valorarse estas aportaciones de su personalidad y de su obra especialmente en un foro organizado por profesores y para profesores, docentes de las ciencias humanísticas (filología, filosofía, historia), y alumnos universitarios, dando así respuesta a inquietudes formativas puestas de manifiesto con vuestra presencia.

Para finalizar, quiero destacar que estas jornadas nos aproximan y actualizan, a través de las diversas ponencias, la obra de Menéndez Pelayo; formación que se trasladará, de una forma u otra, a las aulas y contribuirá a mejorar la práctica docente.

Tiene, pues, esta iniciativa absoluta concordancia con un conjunto de acciones impulsadas por la Consejería de Educación en el marco del Plan Lector, que se ha puesto en marcha para todas las enseñanzas previas a la universidad y que pretende fundamentalmente desarrollar competencias básicas de nuestro alumnado como son leer y escribir, afianzar la capacidad crítica de los jóvenes ciudadanos de Cantabria y fomentar el placer por la lectura. Con esta triple intencionalidad de fondo, Menéndez Pelayo no puede sino ser un referente para todos nosotros de capacidad de trabajo, rigor intelectual y amor por el conocimiento que del ejercicio de la lectura crítica se deriva.

A la Consejería de Educación le satisface grandemente la colaboración entre los Centros de Innovación Educativa y Formación del Profesorado y otras instituciones culturales como la sociedad Menéndez Pelayo y animamos, desde aquí, a la realización de encuentros similares.

Por último, quiero agradecer sinceramente la presencia en Santander de cuantos estudiosos presentan, hoy y mañana, sus ponencias y deseamos que su estancia entre nosotros sea grata.

BIENVENIDA A LOS CONGRESISTAS

César Torrellas
Concejal de Cultura. Ayuntamiento de Santander

Es una satisfacción para mí, como representante del Ayuntamiento de Santander propietario, además, por testamento de la Biblioteca de Menéndez Pelayo, el poder escribir unas palabras en este libro editado con motivo de la inauguración del «I Encuentro Nacional. Centenario de Marcelino Menéndez Pelayo».

El objeto de este primer encuentro ha sido analizar, desde diferentes puntos de vista, *Los orígenes de la novela* obra inconclusa y monumental que por sí sola bastaría para inmortalizar a su autor. Aunque debido a su temprana muerte, cuando aún le quedaba tanto por leer, no pudo hacer el estudio del género picaresco y de alguna otra forma novelística, como tenía previsto, lo cierto es que escribió completa la historia de la novela anterior a Cervantes que adicionada con otros estudios de crítica literaria conforman la Historia de la novela española.

Considero sumamente importante que un autor tan prolijo y magistral en tantos aspectos, haya sido analizado y estudiado por expertos en la materia que han valorado y revisado lo que todavía hoy tiene plena vigencia.